

English Listening. Lesson 1

An Hoang Trung Tuong 2011-10-17 12:00

Page: 1

LƯU Ý: MỌI SAOCHÉP PHẢI GHI RÕ NGUỒN VÀ TÁC GIẢ

Nghe tiếng Mèo. Bài 1

Photo Unknown. Source Somewhere In The Net

Bốn kỹ năng cơ bản của việc học một ngoại ngữ, xếp theo độ quan trọng, lần lượt là Nghe, Đọc, Nói, Viết.

Khi các cô học ngoại ngữ ở trường Lừa, thật quá đỗi, các cô được bọn giáo dạy Nói trước, rồi đến Viết, rồi đến Đọc, cuối-cùng mới là Nghe.

Kết quả là? Là các cô chẳng biết mẹ gì. Tây nói với các cô như nói với ông lợn, hoặc tệ hơn, với cục gạch dính cứng chớ tào bớ. Học tiếng Mèo 20 năm, nhưng các cô không nghe nổi câu chào của thằng Buzz Lightyear trong Toy Story II. Điểm TOEFL khoe đạt 650, nhưng các cô hoàn toàn điếc & câm lúc bất ngờ lạc qua Úc Đại Lợi.

Không biết Nghe, nên các cô Nói như dấm, thậm chí như dấm ông vịt cụt mõm. Không chỉ sai & vụng, các cô còn mất mẹ tự tin, nói như bị thủng lưỡi. Không một tông dật nào ever nói tiếng Tây kém tự tin như Lừa.

Trung Tướng đưa các cô loạt bài Listening Tricks miễn phí này, đăng giúp các cô tự cải thiện khả năng Nghe ngoại ngữ trong thời gian ngắn nhất, làm nền tảng tra dồi 3 kỹ năng còn-lại.

Trung Tướng chọn tiếng Mèo cho phổ thông, chứ tiếng mẹ nào cũng vậy.

Bước 1

Gúc một audio-video clip tiếng Tây ngonngon. Tỉ dụ cái #1 này:

<http://www.youtube.com/watch?v=D1R-jKKp3NA>

Đây diễn văn lừng danh của con Jobs Steve, bạn thân Trung Tướng, đọc tại Đại học Stanford Mẻo Quốc năm 2005, tiếng Mẻo.

Bước 2

Gúc chính clip trên, nhưng có phụ đề chữ Mẻo. Tỉ dụ cái #2 này:

<http://www.youtube.com/watch?v=RtbJM9ksxo8>

Bước 3

Nghe clip #1 thật nhiều lần, tới mức thuộc-lòng, dù không hiểu mấy. Có-thể cắt nghe từng đoạn từng đoạn.

Tưởng tượng các cô là các em-bé 12 tháng tuổi đang nghe pama cãi nhau về lạm phát hay suy thoái kinh tế. Hãy cố hiểu họ tối đa.

Rất đông từ ngữ mới và lạ và sến và choang choác, phải không? Đừng quá lơ lửng.

Bước 4

Xem & Nghe clip #2 sau khi đã thuộc-lòng #1. Đọc phụ đề. Línhội từ ngữ và âm thanh và khẩu thức và khẩu hình. Cố đoán ý nghĩa các từ, các thành ngữ, các linh tinh khác.

Chỉ khi không-thể đoán nghĩa, các cô mới được tra từ điển.

Bước 5

Là quay về Bước 1.

Chúc các cô thành công và bớt hôi nách.

(@2011)

Bonus

Vài clips tiếng Mẽo do em Mít Càli siutâm. Thay-mặt Cấp ủy, Trung
Tướng cảm-ơn em trân trọng.

(1) Diễn văn của Bill Gates tại Đại học Harvard Mẽo Quốc. Gates nói
không hay mấy, nhưng dễ hiểu:

(2) Diễn văn tốt nghiệp của một sinh viên Tàu tại Đại học Michigan Mẽo
Quốc. Rất đáng ngưỡng mộ & học hỏi:

COMMENTS

An Hoang Trung Tuong (2011-10-17 15:14) #20

Zì đây.

@địt mẹ con BỐ can tội bầm, jam mẹ từ jờ đến đêm cho về nhà mà
nghĩngơi.

@địt mẹ con Lều mà muốn Nghe-Nói-Đọc-Viết thì mả mẹ nhà cô quai
về tuổi lên 2 nhể.

Người nhớn đéo học thể được.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 15:21\) #23](#)

Đừng có con nàu đần độn như con Jà Đểu "mỗi ngài biên 5 từ mới lên cửa nhà-xí gửi học thuộc" nha. Học thế có mà ngàn năm cũng đéo biết tiếng Tai đâu.

Thôi Zì đi cúp tóc fát.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 15:23\) #24](#)

Zì chỉ zại kỹ năng. Còn các vườn đề khác các cô bỏ xèng ga mà học.

Zì đã nói gửi, đéo có phương pháp thì các cô học 20 năm cụng đéo coi được HBO fin nguyên bản.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 16:24\) #31](#)

Địt mẹ con Vợ bam ngập Quán. Khâu mẹ mồm một ngài để nằm nhà học cách bớt cồng nghiêm túc.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 16:32\) #34](#)

Bài nài zành cho các con Lừa hiểu học muốn học hành nghiêm túc. Bất cứ con nàu bam cũng khóa luôn, zù chỉ bớt 1 cồng. Yêu cầu đọc kỹ bài & cồng trước khi tham luận.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 16:44\) #39](#)

@con Nội.

Muốn mần thủy thủ viễn ương thì cô fải xuống Fòng học Trung cấp Hàng hải (mất chừng 3 niên tùy ngành), gửi PM Zì thì Zì xin việc cho, đéo mất xèng đâu mà lo.

Trung cấp Hàng hải có các Ngành chính là:

1) Boong. Học xong ngành này thì mần thủy thủ trên boong tào, như trực lái tào, gõ rì, sơn, hàn, chống bão, điều khiển cần cẩu..

2) Mái. Học xong ngành này thì mần thợ-mái zưỡi hằm-tào, thường gọi là Bọn Chấm Zầu, cực nhọc vô đối, nhất là mùa hè. Suốt ngày chỉ zầu mới mớ, mặt đen như bẹn con Chạn Khảm hoặc môi con Lài Mồm Bẹn.

3) Điện. Học xong ngành này thì mần thợ-điện, suốt ngày đi sửa chữa lắp đặt điện đóm loanh quanh. Khá nhàn hạ, zưng lại ít việc. Mỗi tào chỉ biên chế 2-3 con, nên khó xin việc fết.

Ngoài ga, có zững biên chế không cần học Hàng hải mà cũng xuống được tào, Zì sẽ nói sau (như bác sĩ, quản trị..). Zững cái này hiếm.

Học Trung cấp như này thì đáo lên Sĩ quan được, trừ-fì sau đó tự lấy cái bằng Đại học Hàng hải (tạichức) trong zững lúc gảnh việc.

(Còn tiếp)

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 16:54\) #40](#)

(Tiếp jả-nhời con Nội mặt \./)

Mần thủy thủ viễn zương thì lương lậu cũng ổn, tầm 1.5-2K Tôn/Tháng tùy công ty, thậm chí 3K Tôn cũng có, tùy tuyến. Không mất xèng ăn xèng ở, và còn được xèng tiêu-vật. Ngoài ga cũng buôn bán được tí đỉnh, cao hơn most các ngành nghề trên đất-liền.

Zưng nếu cô má ome cò bạc thì hehe buổi cũng đáo có mà mang về nhà.

Mần thủy thủ thì làm/ngủ theo chuyến. Thường chạy độ hai/ba chuyến (vài tháng) thì lại được nghỉ cả tháng. Thời gian này có thể tìm cách học tạichức.

Nếu chạy tuyến xa (ví dụ trên các tào cho Tai thuê định hạn, hoặc chạy chuyên-tuyến Fi Châu vươngvương), thì lương cao, zưng có khi cả năm mới được về nhà.

Mần thủy thủ nếu chiếu được buồn và sóng thì găng vài năm kiếm chút vốn cũng tốt.

Zưng nếu đéo chiếu được buồn thì hehe bầu-nhiều xèng sẽ nường mẹ hết cho các con bạc-gạo trên tào.

(Còn tiếp)

An Hoang Trung Tuong (2011-10-17 17:01) #43

(Tiếp jả-nhời con Nội mặt \./)

Mần thủy thủ viễnzương có cái thích là được zulịch miễnfí. Y-như bọn ficông hoặc tiếpviên hàngkhông, zưng thờijan lênhđênh nhiều hơn và không oai bằng. Bù lại, thờijan ở trên cảng của thủy thủ nhiều hơn hẳn bọn ficông.

Thường chỉ lênhđênh độ 1 tuần là các thủy thủ lại cập cảng một lần, trừ các tuyến gât xa như Lừa-Âu, vượt Ấn Độ Zương fải mất 2 tuần.

Hàng ngài, ngoài thờijan trực theo lịch, thì các cô có-thể lên cảng chơibời vôtư. Đi fò, đi coi fin, hai đi thamquan nhệnhàng là được fép. Chỉ có điều bảnkhoản là tốn xèng fết đấy.

(Còn tiếp)

An Hoang Trung Tuong (2011-10-17 17:14) #48

(Tiếp jả-nhời con Nội mặt \./)

Mần thủy thủ viễnzương đương nhiên nguyhiểm và khổ hơn trên bờ, thế nên lương bôn mới cao như thế.

Đó là công bằng thôi.

Nếu cô (or con/cháo cô) chưa nghề nghề ngon lành, jà cảnh kinh tế cũng không khá, và có chút máo fiêu liu janghồ, thì gất nên đi thủy thủ vài năm.

Nếu không sa vào cờ bạc, hút chích, thì cô có thể tích lũy được tầm tỷ Cự mần lưng-vốn.

Còn nguy hiểm guigo thì Hên Sui, nói trước thế đó nầu được. Em bạn Zì có 2 con chết thẳng-cẳng khi đi bể. Một con chết vì bão (bên Tào, vụ nài núi-tiếng nha), đầu lâu va vào đá-núi bét nhè luôn. Một con chết mất xác (chắc nờn cờ bạc bị các đồng chí thủ tiêu hehe).

Hết.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 17:28\) #53](#)

Zì xuống đường chút đã. Nhắc lại, con nầu bam và vỡ loa đừng than van.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 20:38\) #79](#)

Zì đời Zì đời

@địt mẹ con Lều

Con nài đúng là bả thủ vãi cả Lều. Địt mẹ Zì đã nói găng đây là phương pháp học của Zì, đã áp dụng thành công vào việc thành thạo 60 ngôn ngữ.

Địt mẹ cứ lòi cái lý thuyết suông của cô ga mà cái là sao địt mẹ? Cô biết được bâu-nhiều thứ tiếng gòi? Thằng thầy cô biết được bâu-nhiều?

Zì đá cho fát lòi mẹ zương vật khỏi quần-đùi hoa jờ.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 20:40\) #80](#)

Nhớ là học đúng các bước như Zì zai nghe chưa.

Chứ các cô lười, bỏ bước #1 mà nhải luôn vào bước #2 thì khác đáo jì coi fin có fự đề, sẽ đáo bầu-jờ khá nủi.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 20:51\) #82](#)

@địt mẹ con Lài Mồm Bẹn

Cứ trống đánh xuôi kèn thổi ngược địt mẹ. Zùng cái trò "nghe mọi lúc mọi nơi" của con Lài, địt mẹ Zì đồ các cô improve khả năng nghe ngoại ngữ đấy?

Địt mẹ các cô xem HBO hàng chục năm, học tiếng Mẻo cũng hàng chục năm trước đó. Có khá lên tí đáo nầu không?

Đừng mất thời gian cho zững việc vô bổ địt mẹ.

Các cô nghe tivi, coi fin 24/24, cũng chả cải thiện được kỹ năng nghe của các cô. Sure luôn. Zưng nếu các cô sống jữa cộng đồng Tai, thì kỹ năng đó phát triển nhanh vô đối.

Tại-sao thế? Đơn giản là tại vì các cô có-thể hỏi lại bọn Tai khi các cô không hiểu.

Chả zụ con Tai nói " Wottafuckz goin-on?". Thoạt đầu các cô đáo hiểu jì, và các cô fải hỏi lại, cực hàn lâm "What did you say man?".

Con Tai sẽ nhắc lại, hàn lâm cũng "What the fuck is going on".

Và thế là các cô sẽ nhớ mãi câu cầu.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:01\) #83](#)

Trong các kỹ năng nghe, thì khó nhất là nghe điện thoại. Các cô có-thể phát-diên nếu nghe một con Mẻo vùng Texas phone cho cô từ bên, hoặc

hehe một con gốc Mẽ or Cuba nói cái đéo jì cũng chêm chữ Amigo gửi bàn chiến affair.

Kỹ năng nghe phone thế nào? Các cô sẽ học trong bài 2. Zưng bài 1 này đit mẹ các cô fải luyện vài tháng đã. Khi nào các cô nghe được 30% nội dung của HBO fin thì mới có-thể chuyển sang bài tiếp.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:05\) #84](#)

Zì zạn các cô lần nữa.

Tuyệt đối không học nghe kiểu tràn lan như bật radio/tivi suốt ngày suốt đêm, hoặc bật đĩa học tiếng gửi cắm vào tai cả khi đi ngủ.

Đit mẹ học như thế chả zưng vô-tác dụng, mà còn phản-tác dụng, khiến các cô fát thần quynh luôn đấy.

Các cô thấy đấy, nếu trẻ-con mà ít được nói-chiến mới pama hoặc baby-sister, chỉ nghe tivi này kia, thì sẽ biết nói gât chậm.

Đừng tưởng là cứ nghe tivi nhiều thì biết nghe tốt đâu.

Con Lài ngu như ông chó ý.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:17\) #86](#)

Zì khoảng 8 tháng tuổi thì đã nói được khá nhiều câu ngắn. Khoảng 11 tháng thì nói được cả zưng câu zài-ngoảng đủ chủng hữ vựng mệnh đề chính/fụ hehe ví dụ "Ma ơi nếu em đi tè thì Ma đừng bắt em ăn cháo nữa nhế".

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:25\) #87](#)

Fương pháp traozồi Nghe Đọc Nói Viết chính là fát minh vĩ đại của Zì kình yêu, khi hầu-như tất-cả các jáo trình ngôn ngữ của bọn Tai đều zài người-ta Nghe Nói Đọc Viết (đảo Nói lên trước Đọc), tất nhiên là trừ

sách của Lừa để jống ai cả.

Tại-sao kỹ năng Đọc được coi là quan trọng ngay sau Nghe? Địt mẹ điều điều được Zì jảng trong loạt bài Reading Tricks.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:41\) #91](#)

Chết cười địt mẹ con Đóc Zái Ghẻ đúng là học tiếng Mẻo kiểu Lừa.

Khi con Tai chào các cô "How are you", thì các cô đểo nhất thiết fải jả-nhời cón kiểu "Im fucking fine", zù câu nói của cón đó quả là một câu-hỏi.

Thế các cô nên & có-thể jả-nhời thế nàu? Mời gúc.

Chả hạn, Lừa hai có thói chào nhao "Ăn cơm chưa", hoặc "Khỏe chứ".

Hehe nghe mấy câu nài, thì có nhất thiết các cô fải jả-nhời "Anh ăn gùì" hay "Anh khỏe, cảm-ơn cô" đểo đâu.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:48\) #94](#)

Chết cười hồi Zì học tiếng Nga để sang Sô Liên, có một câu được coi là quan trọng nhất fải thuộc nằm-lòng, đó là "Rất mừng-vui được làm-quen mới bạn".

Hahaha dù má đặt chun xuống Mốt cova, gặp một em Tai xinh xắn sinh viên trường MGU, Zì tương luôn câu đó.

Em ẻm chìa tai cho Zì, zưng cứ tũm tiểm tũm tiểm mãi không thôi.

Hóa ga ở Nga ai nói câu đó bị coi là hăm nặng hehe. Vì đã 700 năm gùì đểo ai nói như thế nữa, ổng chỉ tồn tại trong jáo trình và trong hài kịch.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:52\) #95](#)

Hồi 199x Zì mần việc mới một con Mèo jàhói. Địt mẹ nói chiện một lúc, cón mới hỏi Zì, sin lỗi, cô học Hàvợt hay Xíténfót?

Zì cười hahaha bầu cón gàng, anh học tiếng Mèo kiểu Zì Kính Yêu Kèn Khủng đó cô, chứ Hàvợt cái đéo jì đâu.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 21:54\) #96](#)

Zưng mà hehe nếu Zì sửa tiếng Tai mới bọn Lừa, thì đafân bầu Zì sửa như buổi, bôn đéo hiểu jì cả.

Nhế Zì nói jống Tai quá. Các cô mà rắm mắt nghe Zì sửa tiếng Mèo thì cứ tưởng là nghe VOA hay bét nhất cũng BBC.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 22:49\) #123](#)

Ui thế đéo nầu mà Zì định bớt một đoạn audio lên cho các cô thưởngthức mà mái Zì ổng đéo cho bớt hehe.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 22:55\) #126](#)

@cô Trăm

Nếu cô đã Nghe & Đọc ngon-nuột thì việc Nói & Biên sẽ đến tựnhiên nhệnhàng như hơi thở Vàng Son.

Nếu cô không nói Nói & Biên được, thì chỉ có, 1 là cô Nổ về chiện Nghe & Đọc ngon, và 2 là cô hoàntoàn đéo thử Nói & Biên bầu-jờ. Cả hai việc nài đều xấuxa ghêtrởm hehe kinh bỏ mẹ.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 23:01\) #131](#)

Địt mẹ con Lều bấuthủ vãi.

Để Zì jảng cho mà nghe nài.

Zì chủ trương Nghe & Đọc ngon trước, gửi sau đó tự nhiên Nói & Biên cũng ngon.

Tại-sao thế? Vì Nghe & Đọc để thụnạp thôngtin. Trái mới Nói & Biên để trìnhbài thôngtin.

Khi cô có khả năng thụnạp thôngtin hoàn hảo, thì việc trìnhbài ổng chẳng khó khăn đéo gì.

Nếu cô luyện theo lối triềnthống Nghe -> Nói -> Đọc -> Biên, thì đây là phươngthức xử lý ngônngữ kiểu nguyênthủy, tức là của trẻ-con. Cô đặt trọngtâm vào Tiếng (Nghe & Nói) trước, gửi sau đó thì zùng Chữ (Đọc & Biên). Tại-sao trẻ-con bỏn lại như thế? Vì mới bỏn, việc zùng Tiếng zẽ hơn nhiều so mới zùng Chữ.

Còn các cô, nhón gửi, việc zùng Tiếng hay zùng Chữ không có gì khác nhao cả. Vướn đề của các cô là thụnạp & xử lý thôngtin thôngqua jaotiếp ngônngữ.

Zì nói vậy con Lều đã hiểu chưa?

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 23:15\) #134](#)

@em Oánh Vàng Sơn mới yêu của Zì.

Khi em quen nói jọng Trung Bộ, và muốn nói cho jống Bắc Bộ, thì em fải nắm được sự khác nhao về âm tiết của 2 thổngữ này.

Jọng Trung Bộ có đặc trưng là gì? Là chỉ có hai zấu-thanh là Nặng và Huyền. Còn jọng Bắc Bộ thì có đủ 5 zấu.

Vậy là em cần fải luyện nói các từ có zấu Ngã, Hỏi, Sắc.

Khi em fátâm chữ "Cũng", thì zo người Trung Bộ zùng jọng "họng", nên âm của em fát ra thành "Cụng". Còn người Bắc Bộ zùng jọng "mũi", âm fát thành "Cũng".

Như vậy vườn đề của em là cải luyện nói jọng mũi, tức là âm cải ép lên vòm họng, chỗ thông sang mũi ý.

Việc nài gặt đơn giản, em chỉ cần ngâm loa (aka Mồm) lại, gửi cố hát một bài jì đó. Tất nhiên là âm phát ra sẽ gặt nhónhăng, zưng chỉ vài lần là em nói được jọng mũi.

Chúc thành công nha Vàng Son Yêu của Zì.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 23:29\) #138](#)

Zì học tiếng Mèo đầu tiên là theo sách của Kông Lê Bá, một con Ngụy Quân Ngụy Quyền khét-tiếng.

Zì ăn-cấp được cuốn sách của con Công vầu 197x. Đó là cuốn Anh Ngữ Thực Hành, xuất bản 1973.

Zì đọc trong đúng 1 tuần thì hết cuốn cuốn. Sau đó thi trúng tuyển vầu trường Ngoại Jao luôn (năm 197x tuyển sinh khóa đầu tiên), môn thi chỉ có 1, là tiếng Mèo. Cùng đợt mới Zì có con Zũng Lê và chừng chục con nữa. Con Zũng là loa rè của Bê Xê Tê nủi-tiếng một thời, jờ là lãnh sự chỗ em Mít Yêu.

Zưng hehe lúc lũng thì Zì đã học mẹ tiếng Nga để đi Sô Liên gửi, nên Zì thi vầu Ngoại Jao thử sức cho vui thôi, bõn gọi zưng Zì đáo đến nhập học.

Sau đấy thì Zì tuyển học tiếng Mèo qua các cakhúc của ABBA, Boney-M, Smokey, Pink Floyd, Eagles, Bee Gees, Queen, Deep Purple, Suzi Quatro, Elton John..

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 23:39\) #142](#)

Jáotrình Mèo Ngữ Streamline được zưng ở Lừa từ đầu 199x. Còn thời jữa-cuối 198x zưng jáotrình New Concept.

Thời đầu 198x tiếng Mèo vườn đéo được zậy ở Lừa. Gắt ít Lừa được học thứ ngôn ngữ fãndộng này.

[An Hoang Trung Tuong \(2011-10-17 23:42\) #144](#)

Thôi Zì đi tọạ, các cô nhớ đi tắm đi gùi hãì đi ngủ nha, nách hôi lắm đấy. Nhất là con Trăm, vừa vào Quán đã bốc-mùi inhỏi.